

Germany-Aachen: Digital duplicators

OJ S 244/2022 19/12/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: StädteRegion Aachen

Postal address: Zollernstraße 10

Town: Aachen

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Postal code: 52070

Country: Germany

Contact person: Dezernat VI - S30 Recht und Vergabe - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Telephone: +49 2415198-6111

Fax: +49 2415198-86110

Internet address(es):

Main address: <https://www.staedteregion-aachen.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y3CT/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXQ1YY5Y3CT>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Anmietung von drei digitalen Farb-Produktionsdruckern mit Full-Service-Vertrag für die Hausdruckerei der StädteRegion Aachen

Reference number: ZVS-004/2023-AI

II.1.2. Main CPV code

30121430 Digital duplicators

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Anmietung von drei digitalen Farb-Produktionsdruckern mit Full-Service-Vertrag für die Hausdruckerei der StädteRegion Aachen. Gestellung von drei digitalen Farb-Produktionsdruckern für die Hausdruckerei der StädteRegion Aachen. Full-Service-Vertrag für drei Farb-Produktionsdrucker für die Dauer von 60 Monaten mit Abrechnung auf Basis eines einheitlichen Seitenpreises ("Klickpreis" je ausgedruckter Seite) und einer monatlichen Miete. Vertragsdauer: 01.07.2023 bis 30.06.2028 mit der Option einer Verlängerung (innerhalb der Vertragslaufzeit) um ein weiteres Jahr.

Mindestabnahme: 90.000 Seiten S/W-Drucke pro Monat und 70.000 Seiten Farbdruck pro Monat.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

30120000 Photocopying and offset printing equipment, 30232100 Printers and plotters, 30232110 Laser printers, 30121400 Duplicating machines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA2D Städteregion Aachen

Main site or place of performance: StädteRegion Aachen Zollernstraße 10 52070 Aachen Die Anlieferung der Geräte erfolgt ebenerdig zur Hausdruckerei, Bachstraße 39, Raum U 59, 52066 Aachen.

II.2.4. Description of the procurement

Anmietung von drei digitalen Farb-Produktionsdruckern mit Full-Service-Vertrag für die Hausdruckerei

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Technischer Wert (Funktionen) / Weighting: 40%

Cost criterion - Name: Angebotspreis / Weighting: 60%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2023 End: 30/06/2028

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Es besteht die Option einer Verlängerung (innerhalb der Vertragslaufzeit) um ein weiteres Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bewerber werden gebeten, Rückfragen zum Teilnahmeantrag ausschließlich über das unter Ziffer I.3) genannte Vergabeportal (Reiter "Kommunikation") an die Vergabestelle zu übersenden. Alle Fragen und Antworten werden auf dem genannten Vergabeportal anonymisiert zur Verfügung gestellt.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Zur Eignungsprüfung in Vergabeverfahren ohne Teilnahmewettbewerb (im "offenen Verfahren") sind folgende Nachweise / Angaben / Unterlagen zusätzlich zum Formular 521 mit dem Angebot einzureichen, sofern diese nicht in einer der im Angebotsschreiben zu benennenden PQ-Datenbanken hinterlegt sind:

- Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Zur Eignungsprüfung in Vergabeverfahren ohne Teilnahmewettbewerb (im "offenen Verfahren") sind folgende Nachweise / Angaben / Unterlagen zusätzlich zum Formular 521 mit dem Angebot einzureichen, sofern diese nicht in einer der im Angebotsschreiben zu benennenden PQ-Datenbanken hinterlegt sind:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

- Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die Erklärung ist für die letzten drei Geschäftsjahre vorzulegen.

- Gültige qualifizierte Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers über eine bestehende Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen (Alter der Bescheinigung: max. 1 Jahr) in folgender Höhe je Schadenfall:

min. ...5.000.000... EUR für Personenschäden

min. ...5.000.000... EUR für Sachschäden

Folgende Nachweise / Angaben / Unterlagen sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

Minimum level(s) of standards possibly required:

siehe oben (Angabe der Eignungskriterien zu wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zur Eignungsprüfung in Vergabeverfahren ohne Teilnahmewettbewerb (im "offenen Verfahren") sind folgende Nachweise / Angaben / Unterlagen zusätzlich zum Formular 521 mit dem Angebot einzureichen, sofern diese nicht in einer der im Angebotsschreiben zu benennenden PQ-Datenbanken hinterlegt sind:

- Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers.
-

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur Eignungsprüfung:

- Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521 EU)
- Prospekte und Datenblätter

Die Ausschreibungsunterlagen können auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos unter www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de heruntergeladen werden.

Eine Übersendung der Unterlagen in Papierform erfolgt nicht.

Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet.

Für das Angebot sind die vorgegebenen Unterlagen zu verwenden. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen.

Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen.

Bietergemeinschaften (nach Auftragserteilung Arbeitsgemeinschaften) sind mit Angebotsabgabe anzugeben. Die nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften ist unzulässig.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/01/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 03/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17/01/2023 Local time: 10:00

Place:

Haus der StädteRegion Aachen.

Information about authorised persons and opening procedure: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Im Anschluss an diesen Auftrag.

VI.3. Additional information

Weitere Nachweise / Angaben / Unterlagen zur Eignungsprüfung:

- Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular 521 EU)

- Prospekte und Datenblätter

Die Ausschreibungsunterlagen können auf dem Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen kostenlos unter www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de heruntergeladen werden.

Eine Übersendung der Unterlagen in Papierform erfolgt nicht.

Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet.

Für das Angebot sind die vorgegebenen Unterlagen zu verwenden. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen.

Die in dieser Bekanntmachung geforderten Eignungsnachweise sind bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen.

Bietergemeinschaften (nach Auftragserteilung Arbeitsgemeinschaften) sind mit Angebotsabgabe anzugeben. Die nachträgliche Bildung von Bietergemeinschaften ist unzulässig.

Bekanntmachungs-ID: CXQ1YY5Y3CT

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland / Spruchkörper Köln / c/o Bezirksregierung Köln

Town: Köln

Postal code: 50606

Country: Germany

Telephone: +49 221-1473045

Fax: +49 221-1472889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

GWB

Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: StädteRegion Aachen

Postal address: Zollernstraße 10

Town: Aachen

Postal code: 52070

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@staedteregion-aachen.de

Telephone: +49 2415198-6111

Fax: +49 2415198-86110

Internet address: <https://www.staedteregion-aachen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/12/2022